



10 de Abril del 2001

### INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

A los señores Accionistas de la Compañía  
" OROBAN S.A. "

He auditado el balance general adjunto de la Compañía; " OROBAN S.A. ", al 31 de diciembre de 2000, y los correspondientes estados de resultados, evolución del patrimonio de accionistas y cambios en la situación financiera que le son relativos por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la Gerencia de la Compañía. Mi responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre los mismos en base a mi auditoría.

Mi auditoría se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Esas normas requieren que planifique y ejecute la auditoría de tal manera que pueda obtener una seguridad razonable que los estados financieros estén libre de errores importante. Una auditoría incluye sobre la base de pruebas selectivas, el examen de la evidencia que soporta las cifras y revelaciones de los estados financieros; incluye también, la evaluación de los principios de contabilidad utilizados, disposiciones legales emitidas en la República del Ecuador y las estimaciones significativas efectuadas por la Gerencia, así como la evaluación de la presentación de los estados financieros tomados en conjunto. Considero que mi auditoría proporciona una base razonable para expresar mi opinión.

En mi opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes; la situación financiera de la Compañía; " OROBAN S.A. ", al 31 de diciembre del 2000, los resultados de sus operaciones, evolución del patrimonio y cambios en la situación financiera por el año terminado en esa fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados y disposiciones legales emitidas en la República del Ecuador.

Atentamente,

Edin Mantilla C.  
C.P.A. 1755

" OROBAN S.A. "

**BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2000**

(Expresado en Dólares)

**CUENTAS DEL ACTIVO**

	Anexo No.		
<b>ACTIVO CORRIENTE:</b>			
<b>DISPONIBLES:</b>			13,549.28
Caja y Bancos	3	<u>13,549.28</u>	
<b>EXIGIBLES:</b>			56,201.38
Ctas. y Doc. Por Cobrar	4	52,059.25	
Ctas. Afiliadas y Asociadas	5	<u>4,142.13</u>	
<b>REALIZABLES:</b>			1,616,323.67
Inventarios	6	<u>1,616,323.67</u>	
<b>DIFERIDOS:</b>			6,359.84
Pagos Anticipados	-	1,227.94	
Impuestos Diversos	7	<u>5,131.90</u>	
<b>        Total Activo Corriente</b>			<u><u>1,692,434.17</u></u>
 <b>ACTIVO NO CORRIENTE:</b>			
<b>FIJO:</b>			1,089,763.49
Bienes Depreciables	8	1,166,569.06	
Bienes no Depreciables	8	<u>464,671.35</u>	
<b>Total Activo Fijo</b>		<u>1,631,240.41</u>	
<b>Menos:</b>			
(-) Depreciación Histórica	8	<u>-541,476.92</u>	
<b>DIFERIDO:</b>			660,622.75
Cargos Diferidos	9	660,506.19	
Otros Activos	-	<u>116.56</u>	
<b>        Total Activo no Corriente</b>			<u><u>1,750,386.24</u></u>
 <b>TOTAL CUENTAS DEL ACTIVO</b>			<u><u>3,442,820.41</u></u>

(\*) Ver notas a los Estados Financieros.

" OROBAN S.A. "

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2000

(Expresado en Dólares)

CUENTAS DEL PASIVO

	Anexo		
	No.		
<b>PASIVO CORRIENTE:</b>			
<b>EXIGIBLES A CORTO PLAZO:</b>			<b>181,296.54</b>
Deudas Bancarias y Financieras	10	148,106.68	
Ctas. y Documentos por Pagar	11	23,127.85	
Créditos Diferidos	12	5,094.93	
Pasivos Acumulados	13	3,798.29	
Impuestos Diversos	7	<u>1,168.79</u>	
<b>Total Pasivo Corriente</b>			<b><u>181,296.54</u></b>
<b>PASIVO NO CORRIENTE:</b>			
<b>EXIGIBLES A LARGO PLAZO:</b>			<b>1,136,770.38</b>
Deudas a Largo Plazo	14	1,008,577.00	
Cta. Accionistas o Socios	-	<u>128,193.38</u>	
<b>PATRIMONIO:</b>			<b>2,124,753.49</b>
Capital Social	-	80,000.00	
Capital en Trámite	-	1,311,654.53	
Capital Adicional	-	736,654.80	
P/G. Acumuladas	-	-9,198.66	
P/G. del Ejercicio	-	<u>5,642.82</u>	
<b>Total Pasivo no Corriente</b>			<b><u>3,261,523.87</u></b>
<b>TOTAL CTAS. DEL PASIVO Y PATRIMONIO</b>			<b><u><u>3,442,820.41</u></u></b>

(\*) Ver Notas a los Estados Financieros.

" OROBAN S.A. "

ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000  
(Expresado en Dólares)

<b>INGRESOS:</b>		
Total Ventas Netas		-326,162.53
<b>EGRESOS:</b>		
<b>COSTO DE VENTAS:</b>		<u>152,654.81</u>
Utilidad Bruta		-173,507.72
<b>Menos:</b>		
<b>GASTOS GENERALES</b>		<u>30,989.82</u>
Utilidad Bruta		-142,517.90
<b>Más/Menos:</b>		136,875.08
GASTOS FINANCIEROS	18,468.09	
REEXPRESION MONETARIA	-266,203.82	
OTROS INGRESOS (no operacionales)	-9,713.81	
OTROS GASTOS (operacionales)	<u>394,324.62</u>	
Utilidad del Ejercicio		<u><u>-5,642.82</u></u>

(\*) Ver notas a los Estados Financieros.

" OROBAN S.A. "

ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000

(Expresado en Dólares)

	social	CAPITAL en trámite	adicional	SUPERAVIT patrimonial	RESULTADOS acumulados	BALANCE
Saldo al 31 de diciembre de 1999	102,428.11	51,214.05	-	366,991.08	-9,198.03	511,435.21
Disminución por Brecha	-22,428.11	-	-	-	-	-22,428.11
Aumento Capital en Trámite	-	1,260,440.48	-	-	-	1,260,440.48
Aumento por Brecha	-	-	736,654.80	-	-	736,654.80
Reserva Patrimonial	-	-	-	-366,991.08	-	-366,991.08
Resultados acumulados	-	-	-	-	-0.63	-0.63
P/G. del Ejercicio	-	-	-	-	5,642.82	5,642.82
Saldos al 31 de diciembre del 2000	<u>80,000.00</u>	<u>1,311,654.53</u>	<u>736,654.80</u>	<u>0.00</u>	<u>-3,555.84</u>	<u>2,124,753.49</u>

(\*) Ver notas a los Estados Financieros.

\* OROBAN S.A. \*

**ESTADO DE CAMBIOS EN LA SITUACION FINANCIERA  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**

(Expresado en Dólares)

**CAPITAL DE TRABAJO PROVENIENTE DE:**

**Operaciones:**

- Resultados del Ejercicio	5,642.82
- Gastos que no requieren desembolso capital de trabajo:	
a) Depreciación, neta	330,376.86
b) Disminuciones Ctas.patrimoniales por C.M.	<u>-366,991.08</u>
	-30,971.40

Capital social	-22,428.11
Cta. accionistas o socios	128,193.38
Cías. afiliadas y asociadas	-987,741.98
Capital en trámite	1,260,440.48
Capital adicional	736,654.80
Deudas a largo plazo	-77,155.84
Resultados acumulados	<u>-0.63</u>
	<u>1,006,990.70</u>

**CAPITAL DE TRABAJO UTILIZADO EN:**

Bienes depreciables	-546,023.51
Bienes no depreciables	-295,438.46
Cargos diferidos	348,057.95
Otros activos	<u>-66.94</u>
	<u>-493,470.96</u>

**AUMENTO EN EL CAPITAL DE TRABAJO:**

513,519.74

**RESUMEN DE CAMBIOS EN EL CAPITAL DE TRABAJO**

**AUMENTOS (DISMINUCIONES):**

Caja y bancos	6,895.43
Ctas. y documentos por cobrar	28,701.53
Ctas. accionistas o socios	29,548.26
Ctas. afiliadas o asociadas	-1,933.89
Inventarios	485,692.51
Pagos anticipados	5.73
Impuestos diversos	2,916.58
Deudas bancarias y financieras	-72,467.15
Ctas. y documentos por pagar	-9,049.28
Créditos diversos	17,523.04
Pasivos acumulados	<u>25,686.98</u>

**AUMENTO EN EL CAPITAL DE TRABAJO:**

513,519.74

(\*) Ver notas a los Estados Financieros.

**" OROBAN S.A. "**

**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
AL 31 DE DICIEMBRE DEL AÑO 2000  
(Expresado en Dólares)**

**1. OBJETIVOS DE LA COMPAÑÍA:**

**Constitución:**

En la ciudad de Guayaquil, Provincia del Guayas, República del Ecuador, el veinte de enero de mil novecientos noventa y dos, ante el abogado Francisco Ycaza Garcés, Notario Vigésimo Cuarto del Cantón, se constituyó la compañía denominada "OROBAN S.A.", la misma que se regirá por las leyes del Ecuador, los presentes estatutos y los reglamentos que se expidieren:

La compañía se dedicará a:

- a) La industrialización y comercialización de productos lácteos.
- b) Explotación y desarrollo ganadero en todas sus fases.
- c) Desarrollo y explotación agrícola, desde el cultivo y extracción hasta su comercialización.
- d) Industrialización y comercialización de productos agrícolas.
- e) Industrialización de productos del mar.

El plazo por el cual se constituye esta sociedad es de cincuenta años que se contará a partir de la fecha de inscripción de esta escritura en el Registro Mercantil del Cantón. El capital social de la compañía es de dos millones 00/100 de sucres.

Con fecha veintiuno de agosto de mil novecientos noventa y cinco ante el abogado Piero Aycart Vicenzini, Notario Trigésimo de este Cantón, se procede al aumento de capital y Reforma del Estatuto Social de la sociedad denominada " OROBAN S.A." la cuantía es cuatrocientos noventa y ocho millones 00/100 de sucres.

Con fecha veintitrés de julio de mil novecientos noventa y seis ante el abogado Humberto Moya Flores, Notario Trigésimo Octavo del Cantón se procede al aumento del capital social y Reforma de los Estatutos de la compañía, en la cantidad de un mil quinientos millones 00/100 de sucres.

Al cierre del presente ejercicio económico el capital social de la Compañía Oroban S.A. asciende a la cantidad de ochenta mil dólares.

## 1. PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES:

### BASES DE PRESENTACION:

Los estados financieros de la compañía han sido preparados de conformidad con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad (INEC) establecidos por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador, con el aval de la Superintendencia de Compañía y Servicio de Rentas Internas del Ecuador, coincidiendo dichas normas en los aspectos importantes con principios de contabilidad de general aceptación.

### a) AJUSTES Y CONVERSIÓN A DÓLARES ESTADOUNIDENSES:

Las cuentas de la compañía, que fueron llevados en sucres hasta el 31 de marzo del 2.000 han sido ajustadas y convertidas a dólares estadounidenses mediante la aplicación y normativas establecidas en la NEC No. 17 "Conversión de los Estados Financieros para Efectos de Aplicar el Esquema de Dolarización". Esta norma establece los siguientes procedimientos de ajustes y conversión:

- 1) Ajuste por inflación de los activos y pasivos no monetarios y del patrimonio (excepto la reexpresión monetaria) al 31 de marzo del 2000.
- 2) Reexpresión de los activos y pasivos no monetarios y del patrimonio (excepto la reexpresión monetaria) mediante la aplicación de un índice especial de brecha entre la inflación y devaluación del sucre con respecto al dólar estadounidense acumulada entre el 31 de diciembre de 1991, o fecha de origen de cada partida en el caso de ser positivo, y el 31 de marzo del 2000.
- 3) Reducción del valor de los activos no monetarios, determinados mediante los procedimientos arriba indicados, a los valores de mercado o de recuperación, en el caso de ser éstos inferiores.
- 4) Conversión a dólares estadounidenses de los saldos ajustados en la forma arriba indicada y de las demás cuentas del activo, pasivo y patrimonio y del resultado del período terminado en dicha fecha; la conversión se efectúa a una tasa de cambio de S/.25.000 por cada US\$1.00 establecida oficialmente.

Las contrapartidas de los ajustes mencionados en los párrafos anteriores son contabilizadas a la cuenta Reexpresión monetaria del patrimonio cuando estos correspondan a la corrección del efecto de la brecha entre la inflación y devaluación acumulada, al 31 de diciembre de 1999, y la cuenta de resultado por exposición a la inflación del estado de resultado, cuando se trate de ajustes por inflación y reexpresión por la corrección de brecha entre la inflación y devaluación atribuible a los primeros tres meses del año 2000.

Con el propósito de la conversión a dólares, los cargos a los resultados del período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre del 2000, originados en el costo de los bienes en existencia al cierre del ejercicio anterior con relación a la depreciación y amortización de estos activos, se basan en el valor histórico o reexpresado de dichos bienes que tenía al 31 de diciembre de 1999, de acuerdo a las normas contables que rigieron a dicha brecha.

Debido a que, según lo establecido en la NEC. No. 17, la contabilidad en dólares se inició con base a la conversión de los saldos en sucres al 31 de marzo del 2000, ajustados en la forma arriba indicada, la contabilidad no proporciona equivalentes en dólares para todos los saldos (sucres) al inicio del ejercicio de las cuentas de activo, pasivo y patrimonio ni para los movimientos registrados en el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre del 2000, por este motivo, para fines de información de los estados de cambio en el patrimonio y del cambio de la situación financiera, la compañía asignó equivalentes estimados en dólares a los referidos saldos iniciales en dichos estados calculados a la tasa de cambio de S/19,525.89 por US\$1.00

**b) INVENTARIOS:**

Están registrados último costo de adquisición y/o provisión realizado en cada año cuando la última compra o provisión es a diciembre; sin exceder el valor del mercado.

**c) ACTIVO FIJO:**

Están registrados al costo de adquisición, o valor ajustado y convertidos a dólares de acuerdo con lo establecido en la NEC. No. 17.

**d) DEPRECIACIÓN:**

Es calculada sobre los valores originales más el valor ajustado y convertidos a dólares de acuerdo con lo establecido en la NEC. No. 17, en base al método de línea recta, en función de la vida útil estimada de los respectivos activos, cuyos porcentajes son los siguientes:

Vehículo	10%
Equipos de Oficina	10%
Maquinarias y Equipos	10%
Muebles y Enseres	10%
Equipos de Computación	10%

**e) MANTENIMIENTO, REPARACIONES, RENOVACIONES Y MEJORAS:**

Los gastos de mantenimiento y renovaciones en general se cargan a la cuenta de Activo Fijo, mientras que los reemplazos, reparaciones, mantenimiento y otros conceptos que no extiendan la vida útil de los activos se cargan a la cuenta de gastos de operaciones cuando se incurren.

### 3.- CAJA Y BANCOS:

Al 31 de diciembre del año 2000, el saldo de la cta. caja y bancos se forma de la siguiente manera:

Caja Chica	212.00
Bancos	
Bco. del Pacífico	<u>13,337.28</u>
B/G	<u><u>13,549.28</u></u>

### 4.- CTAS. Y DOCUMENTOS POR COBRAR:

Al 31 de diciembre del año 2000, el saldo de esta cta. consistía en:

Clientes		42,097.08
Nestlé	1,533.66	
Hda. La Fortuna	21,595.21	
Finlatina	7,149.43	
Uniproduct S.A.	5,576.00	
Ventas Directa	<u>6,242.78</u>	
Ptmos. y anticipo empleados		5,581.91
Diversos		<u>4,380.26</u>
B/G		<u><u>52,059.25</u></u>

5.- CIAS. AFILIADAS Y ASOCIADAS:

Al 31 de diciembre del año 2000, el saldo de esta cta. se forma de la siguiente manera:

Roblemer		4,136.13
Huzima		<u>6.00</u>
	B/G	<u><u>4,142.13</u></u>

6.- INVENTARIOS:

Al 31 de diciembre del año 2000, el saldo de la cta. de inventarios esta formado de la siguiente manera:

Materia Prima		50,653.83
Fertilizantes	20,971.50	
Combustibles y Lubricantes	3,903.92	
Semovientes	21,545.48	
Materiales de Empaque	2,173.59	
Semillas Diversas	<u>2,059.34</u>	
Productos en Proceso		1,534,639.65
Plantación Sofando	1,517,784.60	
San Juan	11,931.60	
Playas	<u>4,923.45</u>	
Producción		31,030.19
Zonas Sofando	98,892.53	
/. Amortización	<u>-68,405.94</u>	
	30,486.59	
Pruebas Sofando	<u>543.60</u>	
	B/G	<u><u>1,616,323.67</u></u>

## 7.- IMPUESTOS DIVERSOS:

Al 31 de diciembre del año 2000, el saldo de la cta. de impuestos diversos se forma así

Jefatura de Renta	
Anticipo	903.03
Retención	820.03
Retención en la Fuente	
IVA. - pagado	<u>3,408.84</u>
B/G - s/d	<u><u>5,131.90</u></u>

Retenciones en la Fuente	
5% Honorarios	0.70
1% Transporte	106.31
1% Compras	109.28
Renta empleados	16.34
IVA. - Retención	186.90
1% Sociedades	430.13
IVA. - Persona natural	<u>319.13</u>
B/G	<u><u>1,168.79</u></u>

9.- CARGOS DIFERIDOS:

Al 31 de diciembre del año 2000, el saldo de esta cta. se forma de la siguiente manera:

GASTOS DE PREOPERACION			
Costos San Juan	913.20	913.20	0.00
Ciclo Corto	259.81	259.81	0.00
Cacao Plátano	576.34	576.34	0.00
Cítricos	1,869.64	1,855.80	13.84
Civersos	<u>590,650.14</u>		<u>590,650.14</u>
subtotal	<u>594,269.13</u>	<u>3,605.15</u>	<u>590,663.98</u>
Mantenimiento Caminos	20,980.61		20,980.61
Gtos. de Experimentación	<u>48,861.60</u>		<u>48,861.60</u>
subtotal	<u>69,842.21</u>	<u>0.00</u>	<u>69,842.21</u>
B/G	<u>664,111.34</u>	<u>3,605.15</u>	<u>660,506.19</u>

10.- DEUDAS BANCARIAS Y FINANCIERAS:

Al 31 de diciembre del año 2000, el saldo de la cta. deudas bancarias y financieras esta formada así:

Documentos		
ST. Georges Banks		28,513.76
Intereses		119,592.92
C.J.N.	74,974.15	
Previsora - Op. \$450.000	44,618.77	
		<u>                    </u>
B/G		<u>148,106.68</u>

11.- CTA. Y DOCUMENTOS POR PAGAR:

Al 31 de diciembre del año 2000, el saldo de esta cta. se forma de la siguiente manera:

Proveedores		
Cedegé		5,607.19
Provisión Ch/pagos		17,182.09
Varios		<u>338.57</u>
		<u>                    </u>
B/G		<u>23,127.85</u>

12.- CREDITOS DIFERIDOS:

Al 31 de diciembre del año 2000, el saldo de la cta. de créditos diferidos se forma de la siguiente manera:

Cientes	
Empropec	776.00
German Suárez	2,799.28
Colón Miño	<u>1,519.65</u>
B/G	<u><u>5,094.93</u></u>

13.- PASIVOS ACUMULADOS:

Al 31 de diciembre del año 2000, el saldo de esta cta. esta formado así:

Beneficios Sociales	
Nóminas	637.29
Décimo Tercer Sueldo	275.00
Décimo Cuarto Sueldo	87.36
Décimo Quinto Sueldo	13.87
Vacaciones	1,266.57
Fondos de Reserva	820.20
IESS. Aportes	<u>698.00</u>
B/G	<u><u>3,798.29</u></u>

14.- DEUDAS A LARGO PLAZO:

Al 31 de diciembre del año 2000, la cta. deudas a largo plazo  
presenta el siguiente saldo:

C.F.N. - Op. s/n.	558,577.00
Bco. La Previsora	<u>450,000.00</u>
B/G	<u><u>1,008,577.00</u></u>